

**13<sup>TH</sup>** 07-14  
04  
24  
**OtherMovie**  
Lugano Film Festival

FESTIVAL OF  
COLORS

i rifugi  
della  
mente



**culture  
diversità  
integrazione**



CINEMA | ARTE | CULTURA | INCONTRI E DIBATTITI | MUSICA | PERFORMANCE

«OtherMovie Lugano Film Festival: un'anima aperta alle differenti espressioni artistiche e culturali, desiderosa di promuovere la dignità del diverso e lo scambio culturale»

**Date del Festival: 7-14 aprile 2024**

**Tema della tredicesima edizione: 'I rifugi della mente'**

È nella natura dell'essere umano cercare continuamente un luogo in cui rifugiarsi di fronte agli elementi stressanti. La prima forma di rifugio è legata alla nostra fisicità e coincide con la ricerca di un luogo fisico adatto come la casa. Ma la nostra ulteriore essenza, decisamente più complessa, è quella mentale.

Ed è proprio su quest'ultima dimensione che la tredicesima edizione di OtherMovie pone l'accento. Sui luoghi della mente, che ci permettono di rifugiarsi dalle difficoltà che la vita ci pone davanti. Discriminazioni basate sull'aspetto fisico, sul genere e sull'orientamento sessuale, sulla religione, sulla nazionalità: sono solo alcuni degli ostacoli che i protagonisti dei film e delle storie che abbiamo selezionato sono chiamati a fronteggiare. Problemi che si presentano e che per sopravvivere vanno affrontati. E per risolverli al meglio necessitiamo di rielaborarli in uno spazio solo nostro, protetto. Luoghi che possono essere individuali, ma anche collettivi, se i temi sono condivisi da un'intera comunità o da gruppi di persone.

Durante quest'edizione cercheremo di far emergere questi luoghi che abbiamo definito rifugi della mente, avvalendoci non soltanto delle pellicole protagoniste degli eventi, ma anche di testimonianze dirette, di autorevoli specialisti nonché di enti e istituzioni soprattutto locali, grazie ai quali adatteremo i discorsi affrontati al contesto ticinese e svizzero. Un percorso a cavallo fra realtà e fiction che percorreremo come sempre indossando diverse lenti culturali – cinema, mostre, dibattiti, performance artistiche –, con l'obiettivo generale di promuovere un dialogo inclusivo e costruttivo, fondato anche sull'integrazione.

**Undici** le giornate festivaliere, **trenta** gli eventi in agenda e più di **cinquanta** ore di programmazione, **quarantadue** film.

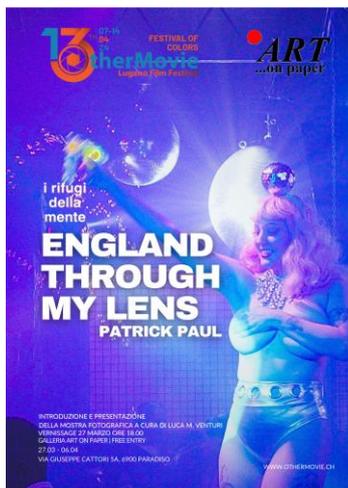
OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

[www.othermovie.ch](http://www.othermovie.ch) | [info@othermovie.ch](mailto:info@othermovie.ch) +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture

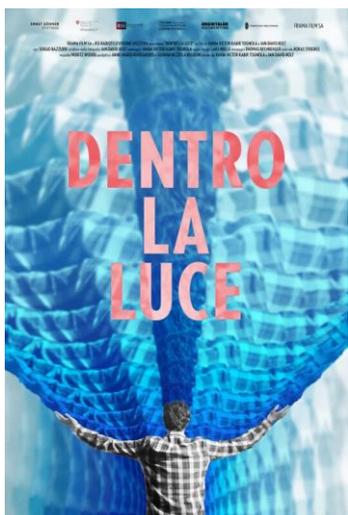
**Mercoledì, 27 marzo 2024** | Galleria Art... on paper, via Cattori 5a/via San Salvatore, Paradiso

**Ore 18** Vernissage della **mostra fotografica England Through My Lens** di **Patrick Paul**, che sarà visitabile dal 27 marzo al 6 aprile 2023, dalle 15 alle 19. Visite fuori orario su appuntamento, chiamando allo 079 616 05 03.



**England Through My Lens** è il primo libro fotografico di **Patrick Paul** che accompagna il lettore in un viaggio personale attraverso le vivaci strade di quattro città del Regno Unito. Londra, Birmingham, Manchester e Brighton. Con un occhio attento ai dettagli e una passione nel catturare l'essenza della vita urbana, il fotografo ha selezionato una raccolta di foto e ritratti di street photography che offrono uno sguardo intimo nel cuore e nell'anima della diversa cultura britannica. Dai punti di riferimento iconici alle gemme nascoste, il fotolibro mostra immagini che evocano un senso di meraviglia, nostalgia e ammirazione per il fascino senza tempo dell'Inghilterra. Il libro è ora disponibile su Amazon. Introduzione e presentazione della mostra: **Luca M. Venturi**, critico d'arte.

**Venerdì, 5 aprile 2024** | Centro Bethlehem, Masseria della Solidarietà, Lugano-Cornaredo



**Ore 17.30** **Dentro la luce** di **Vanja Victor Kabir Tognola** e **Jan-David Bolt** | Svizzera | 20' | in italiano | prima svizzera | Regista e protagonista presenti online | Concorso Other Swiss Short 2024

**Sinossi:** Uno studente di filosofia inizia a filmare la sua vita e confronta i video con i suoi ricordi per esplorare i limiti della percezione umana. I video sembrano molto affidabili all'inizio, ma presto si rende conto dei loro difetti poiché è costantemente consapevole di essere osservato e giudicato da un'entità invisibile: il suo sé futuro.

**Regia:**

**Vanja Victor Kabir Tognola** è un regista e sceneggiatore svizzero-italiano. Nato nel 1994 a Mendrisio, nel 1998, dopo essere stato esposto ad alte dosi di cinema e tv, si innamora del linguaggio cinematografico. Essendo un idioma intuitivo da comprendere, ma piuttosto difficile da parlare, nel 2016 decide di studiare cinema per migliorare la sua fluidità, ottenendo nel 2021 il Bachelor of Arts in Cinema all'Università delle Arti di Zurigo.

**Jan-David Bolt** è nato nel 1991 a St. Margrethen (San Gallo). Ha studiato tedesco e inglese all'Università di Zurigo. Nel 2021 consegue il Bachelor of Arts in Cinema all'Università delle Arti di Zurigo. Lavora in modo interdisciplinare come regista, autore, cameraman e nel campo della scenografia.

OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

www.othermovie.ch | info@othermovie.ch +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture

## Ore 18 I rifugi della mente/Caffè narrativo, moderato da **Lorenza Campana**

E voi dove vi rifugiate? Magari nel bosco, tra il traffico, correndo, danzando, o scrivendo poesie. Abbiamo tutti una tattica per far rigenerare e riposare la nostra mente. Venite a raccontarci la vostra strategia in modo informale e spontaneo durante questo caffè narrativo che inaugura il fine settimana. Sono tutt\* benvenut\*.  
Segue aperitivo offerto.

### Programma Studio Foce: 7-10 aprile 2024

## FOCE

La scenografia delle quattro serate al Teatro Foce è organizzata in collaborazione con il **Teatro di Paglia-Trebogea**. Durante le serate si terranno anche alcuni momenti di yoga della risata: le sessioni meditative, intitolate 'Porta il corpo a ridere e la mente lo seguirà', saranno tenute dal dott. **Madan Kataria** (in collegamento dall'India) e da **Luana Zanetti**, Laughter Yoga teacher.

**Domenica, 7 aprile 2024** | Studio Foce, via Foce 1, Lugano



**Ore 15-17 Cinema di Animazione** di **Milly Miljkovic**, animation director, illustrator e set designer

La masterclass di **Milly Miljkovic** è un momento d'incontro per chi vuole scoprire in che cosa consiste il cinema d'animazione, quali sono i trucchi del mestiere e che cosa comporta la costruzione di una storia animata. Esploreremo, in parallelo alla tematica del festival, quali strumenti sono necessari per descrivere al meglio il proprio personale rifugio.

Corso aperto a bambini e ragazzi dagli 8 ai 15 anni. Entrata libera.

Con la partecipazione dell'**Associazione Amélie**.



**Ore 17-19 Music Video Workshop "I rifugi della mente"** a cura di **Patrick Paul**, regista e fotografo

**Descrizione:** Questo workshop si propone di esplorare il legame intimo tra musica, narrazione visiva e santuari mentali. I partecipanti intraprenderanno un viaggio per creare video musicali che approfondiscono il concetto del rifugio all'interno delle complessità della mente.

**Obiettivi:** I partecipanti lasceranno il workshop con una comprensione più profonda dell'intersezione tra musica e narrazione visiva, avendo creato video musicali che ritraggono eloquentemente il tema del 'rifugio della mente'. Questo workshop mira non solo a coltivare abilità creative, ma anche a provocare un'introspezione sui complessi paesaggi della mente attraverso il medium espressivo del video musicale.

Evento aperto a tutti gli interessati. Entrata libera.

OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

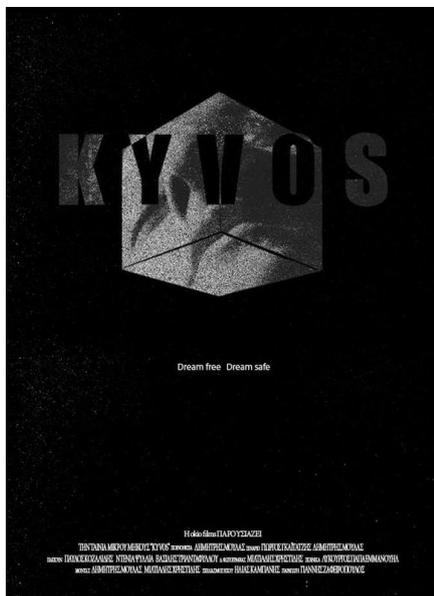
[www.othermovie.ch](http://www.othermovie.ch) | [info@othermovie.ch](mailto:info@othermovie.ch) +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture

## APERTURA UFFICIALE DEL FESTIVAL

# FOCE

### Blue Zone: oasi di pace, longevità e benessere. L'isola di Ikaria come rifugio della mente



**Ore 19.15-20** Aperitivo organizzato da **Club Ikaria, Natura e Cultura in Ticino**, allietato dall'accompagnamento musicale di **Afro's Duo: Sokratys Verona** (Violino e Bouzouki) e **Raffaele Pozzoni** (Chitarra e Lauto Cretese), che proporranno musica tradizionale greca.

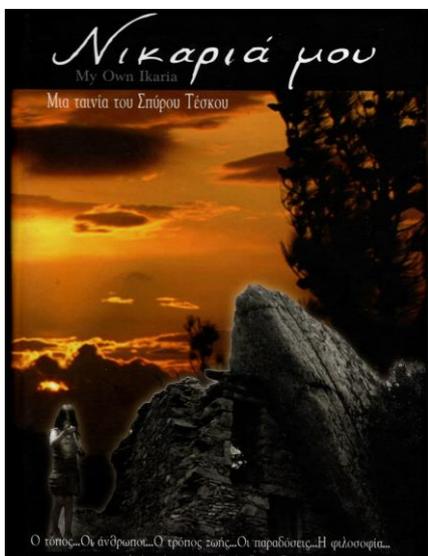
**Ore 20** Apertura della tredicesima edizione: **Lorenza Campana e Drago Stevanovic**. Saluto ufficiale da parte del vicesindaco di Lugano e capodicastero Cultura, Sport ed Eventi della Città di Lugano: **Roberto Badaracco**.

**20.15** Film d'apertura: **Kyvos** di **Dimitris Moulas** | Grecia, 2022 | senza dialoghi | Concorso [S]guardo da vicino

**Sinossi:** Uno sguardo alla giornata di un tecnico radiofonico che ripara ricordi in un mondo distopico controllato.

La serata e il film saranno introdotti in sala dal regista, Dimitris Moulas.

### 20.30 Tavola rotonda: Ikaria blu zone un presidio del rifugio mentale.



A seguire, un dibattito sull'isola di Ikaria. Una 'slow island', elencata fra le cinque cosiddette *blu zone* del pianeta, luoghi rinomati per la qualità di vita e per quella longevità degli abitanti. Sarà l'occasione per confrontare lo stile di vita di Ikaria con quello in Ticino, con testimonianze e opinioni di diversi ospiti. Ossia: dr. **Peppas Dimitris**, Atene-Glyfada | **Dimitris Moulas**, Atene | prof.ssa **Paola Colotti**, Vacallo | dr. med. **Stavros Rantas**, Caslano | **Matteo Somaini**, nutrizionista, Milano | **Marco Borner**, Ghirone | **Marinella e Wanda Ribolzi**, A fior di gusto/Teste di rapa, Lugano | **Franco Lurà**, presidente Slow Food Ticino.

**Ore 21.15 My own Ikaria**, documentario di **Spyros Teskos** | Grecia | 2010 | 85' | in greco con sottotitoli in inglese.

Produzione: Massive Productions - Vangelis Fampas. Musiche Vangelis Fampas. Cast: Giorgos Stenos, Haralabos Stroupas, Giorgos Kohilas, Giannis Koutoufaris, Lina Kouvdou, Frantzeskos Lazaridis.

**Sinossi:** My own Ikaria è un documentario che cerca di indagare lo speciale modo di vivere e di pensare degli abitanti nonché la struttura sociale dell'isola, che ha peculiarità uniche rispetto al resto della Grecia. Una struttura senza classi sociali, in cui la solidarietà è un motore fondamentale dello sviluppo della società attraverso i secoli.

OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

www.othermovie.ch | info@othermovie.ch +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture

**Lunedì, 8 aprile 2024** | Studio Foce, via Foce 1, Lugano

**FOCE**

La giornata è dedicata alla proiezione di cortometraggi che partecipano alla selezione del Festival. Sarà suddivisa in tre momenti, corrispondenti ai due concorsi di OtherMovie e a un ospite speciale:

**Ore 18.15 Other Swiss Short**, spazio dedicato ai corti di produzione svizzera ammessi al concorso organizzato da anni dal Festival.

Finalisti:

1. **Dentro la luce\*** di **Vanja Victor Kabir Tognola e Jan-David Bolt** | 2023 | 20'
2. **Syntropia\*** di **Andrea Pellerani** | 2023 | 18'
3. **Run away** di **Christina Spaar** | 2023 | 8'43"
4. **The last superar** di **Chiara Banfi** | 2023 | 9'16"
5. **Quasi perfetto** di **Federico Frefel** | 2023 | 10'

\* film vengono presentati a Centro Bethlehem (Lugano) e Casa Astra (Mendrisio)

**Ore 19.30 Bookciak, Azione! di Gabriella Gallozzi**, giornalista di settore e già presidente della giuria di OtherMovie, propone il suo progetto di corti cine-letterari che da undici anni partecipa a una sezione di Festival film di Venezia.

1. Fino alla fine dell'estate di Greta Amadeo dal romanzo La mia amica scavezzacollo di Micol Beltramini
2. ResoNumero0051 di Matteo Papetti dal graphic novel Isometria della memoria di Davide Passoni
3. Pozzanghere di Veronica Pellegrinet dalla raccolta di poesie Sacro e urbano di Isabella Capurso
4. Pensiero, Ricordo, Memoria di Anita Spivach da Isometria della memoria
5. Memory Ciak- Presente dilatato di Riccardo Malleo da Il volo del pettirosso di Alvis Fretti
6. El ChuñoLos Andes a Rebibbia da Sacro e urbano di Isabella Capurso
7. Premio Forza Maggiore

La motivazione è un corto di tre minuti realizzato dalla Giuria Giovani-Tutta un'altra storia composta dai ragazzi del minorile di Bologna

8. **La memoria nel corpo** è il vincitore realizzato dagli studenti del CSC sede Piemonte del II anno 2018/2019 liberamente ispirato all'omonima raccolta di poesie di Antonella Sica (Rayuela Edizioni), già tra i vincitori premiati da Lorenzo Mattotti, presidente di giuria nel 2019.

Intermezzo con presentazione della **giuria del Festival 2024**: la presidente **Antonella Kurzen**, regista e insegnante yoga e meditazione; **Serena Maisto**, artista; **Vito Robbiani**, regista; **Patrick Paul**, regista e fotografo e **Luca M. Venturi**, critico d'arte e comunicatore.



OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

www.othermovie.ch | info@othermovie.ch +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture

**Ore 20** Jam session della **Liberamente Band** del **Club '74**, gruppo socioterapeutico dell'Osc di Mendrisio. Suoni e percussioni.

**Ore 20.40 [S]guardo da vicino**, spazio dedicato ai corti di produzione internazionale all'interno del festival.

Finalisti:

1. **Kyvos\*** di **Dimitris Moulas** | Grecia | 2022 | 10'
2. **Sails of Sorrow / Trauerschiff** di **Artemisia Refle** | Austria | 2023 | 10'30"
3. **Split Ends\*** di **Alireza Kazemipour** | Iran | 2022 | 14' 15"
4. **Prova d'amore** di **Denis Nazzari** | Italia | 2024 | 11'48"
5. **The voice of others** di **Fatima Kaci** | Francia | 2023 | 30'
6. **Berdians'k** di **Tom Hopkins, Kateryna Paida** | Ucraina | 2023 | 17'53"
7. **Seven Days and a Coke** di **Alecs Nastoiu** | Romania | 2023 | 14'58"
8. **Suspicious Minds** di **Imelda O'Reilly** | Irlanda | 2023 | 15'
9. **Somewhere to Stay\*** di **Amirhossein Hatami** | Iran | 2023 | 15'
10. **Tu Quoque** di **Luca Fattori Giombi** | Italia | 2023 | 11'

**Martedì, 9 aprile 2024** | Studio Foce, via Foce 1, Lugano

Incontro con **Alessandro Jasci: I miei primi anni 1970**.



Ospiti della serata: **Alessandro Jasci, Luca M. Venturi, Gilberto Isella, Andrea Cimini e Beatriz Arcari**.

**Ore 18.15** Presentazione del libro **La memoria nutre la storia** (Alessandro Jasci - Works and Performances 1966-2023), di **Luca M. Venturi**.

**Alessandro Jasci**, nato nel 1946 a Frisa, Italia, è riconosciuto come uno degli artisti più intensamente sperimentali della sua generazione e ha partecipato attivamente al fermento culturale degli anni '70-'80. Jasci è un precursore dell'impiego della tecnica fotografica e video in arte, utilizzando le immagini come narrazione, nel quadro di una ricerca sul tempo nell'arte e nella visione. Opere che plasmano una sorta di rifugio visuale della mente, con l'obiettivo di annullare il tempo, per conferire ulteriore spazio a idee che si dilatano e si rivelano sempre più attuali.

**Luca M. Venturi** è il critico di riferimento del giovane gruppo milanese anni 1970 e comunicatore internazionale dell'arte di quel periodo. Curatore della serie Oscar Arte Mondadori e autore di cataloghi e libri d'arte, oltre a documentari per Rai 3.

**Gilberto Isella**, poeta, saggista, autore teatrale e traduttore, è nato e vive a Lugano. Ha insegnato italiano al Liceo Cantonale di Lugano. Ha al suo attivo numerose raccolte poetiche. L'ultima, *Arepo* (2018), è stata finalista al Premio Camaione e al Premio Bonanni Città dell'Aquila nel 2019.

OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

www.othermovie.ch | info@othermovie.ch +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture

**Beatriz Arcari** e **Andrea Jasci Cimini**, architetti e urbanisti, hanno sviluppato un percorso di ricerca sul tema del rifugio, sostenibile, transitorio, con progetti come l'Eco temporary refuge, Shared antarctic outpost ed Evolving lighthouse. Per OtherMovie, in linea con il tema dell'edizione, presentano una riflessione sul tema del rifugio, dal fisico al metafisico, dall'architettura all'arte. Hanno inoltre curato il cortometraggio dell'artista Alessandro Jasci, presentato in anteprima al festival.



**Ore 18.45** La Direzione del Festival propone al pubblico la proiezione del film-documentario: **Fucina italiana, L'arte ai tempi di Alessandro Jasci** | Regia di **Beatriz Arcari** | Svizzera [2024 | 20' | Italiano | Produzioni Mediaconsult SA Lugano | Produttore esecutivo Andrea Jasci Cimini | Organizzazione e montaggio Beatriz Arcari | Fotografia di Fausto Cimini | Testi da un libro di Luca M. Venturi.



Inoltre, **mercoledì 10 aprile 2024 alle 18.15** all'Art... on paper Bookstore & Gallery di Paradiso si terrà il vernissage della **mostra personale di Alessandro Jasci** nel quadro delle manifestazioni collaterali di OtherMovie. La mostra chiude lunedì 18 aprile 2024.

**Ore 20.15 OtherMovie "L'Incontro" - The International Competition for Feature Film**



**Pierre Pinoncelli, The Artist Who Cut Off His Finger** | Francia | 2022 | 85' | Lingua originale con sottotitoli in inglese.

Incontro con il regista e artista **Virgile Novarina**, regista del documentario.



**Sinossi:** A partire dal 2011, Novarina ha filmato una serie d'interviste a Pinoncelli, per poi rintracciare testimoni dell'epoca e documenti inediti e rari negli archivi Malraux a Parigi, della Polizia nazionale e dell'INA. Nel suo film, Novarina fa rivivere i momenti chiave dell'opera di Pinoncelli e ne fa rivivere la memoria.

**Mercoledì, 10 aprile 2024** | Studio Foce, via Foce 1, Lugano

**Ore 19.15-20.15 Aperitivo e concerto**

Il palcoscenico si accende con l'esibizione live della band metal luganese **Noise in Myself**, il cui potente impatto musicale apre le porte all'esplorazione dei recessi della mente.



**Ore 20.15** Proiezione di **Time** (1'30", poi in loop, 2024) di **Serena Maisto**, per la categoria **Film della giuria**. Time descrive la velocità con la quale trascorrono gli anni, da zero a cento, dalla nascita alla morte: 100 secondi, 100 anni. Essere consapevoli che il tempo non torna e che il film della nostra vita non può essere riavvolto, può rendere ogni istante presente davvero speciale.

**Ore 20.20** Tavola rotonda **"Accettazione, pregiudizio e libertà di espressione artistica"**. Progetto sostenuto da Generando-Iniziative: manifestazioni, eventi per favorire un dialogo sul tema del genere.



L'incontro sarà moderato da **Fabio Ferrari**, docente di film alla Franklin University, sulle tematiche Lgbt in Ticino alla quale prenderanno parte diversi ospiti e gli studenti del University. Inoltre, partecipano: **Roberto Rippa**, critico cinematografico; **Serena Maisto**, artista; e **Patrick Paul**, fotografo e regista.

Proiezione del film **Bixa Travesty**, per la regia di **Claudia Priscilla** e **Kiko Goifman** | Brasile | 2019 | 75' | con sottotitoli in italiano | Film vietato ai minori di 18 anni. Pellicola introdotta da Patrick Paul.

**Sinossi:** Bixa Travesty racconta la storia della cantante e attivista Lgbtq brasiliana transgender, Linn da Quebrada. Kiko Goifman e Claudia Priscilla firmano il ritratto di un'artista carismatica che riflette sul genere con una presenza scenica straordinaria.

Provenendo da una regione molto povera di San Paolo, si trova ad essere vittima di molti pregiudizi, anche a causa della sua pelle

nera. Ma il suo funk suona come una pistola contro la cultura maschilista dominante in Brasile; la sua audacia e la sua presenza aggressiva sul palco le permettono di combattere contro ogni forma di stereotipo.

La serata invita ad affrontare il tema sulle riflessioni di genere e la libertà di espressione.

OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

www.othermovie.ch | info@othermovie.ch +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture

**Giovedì, 11 aprile 2024** | Cinema Lux art house e Sala Cosmo,  
via Motta 67, Massagno



**Ore 16.30** Conferenza **"Culture, diversità e integrazione"** a cura di **Luigi Testino** e **Drago Stevanovic**. In collaborazione con l'**Associazione Amélie**. L'evento prende spunto dal libro "Una giornata speciale con Amélie" di Marco Imperadore, presente e co-organizzatore con i suoi collaboratori dell'evento. Durante la serata, sarà presentato il libro con la possibilità di osservare il processo creativo del personaggio protagonista, i riferimenti a situazioni reali descritte nell'opera e l'analisi dei temi trattati nella conferenza attraverso l'esperienza diretta dei relatori.

Relatori: **Marco Imperadore**, presidente dell'Associazione Amélie e della commissione di quartiere di Pregassona; **Lorenzo Quadri**, capodicastero Formazione, sostegno e socialità della Città di Lugano; **Loredana Maresca**, collaboratrice dell'Associazione Amélie e coordinatrice del Cult Amélie Festival; **Teresa Schipani**, custode e memoria storica di Pregassona; **Lisa Albizzati**, illustratrice del libro "Una giornata speciale con Amélie", **Simona Rusconi**, sindaca di Massagno, **Rosario Talarico**, capodicastero Politica giovanile e integrazione, **Valeria Pernalceli**, pedagoga clinico® e **Giuseppe Pellegrino**, avvocato alla Corte Penale Internazionale. All'evento partecipano anche: **Milly Miljkovic**, animation director, illustrator e set designer; **Marco Carbone**, regista, e **Samah Gayed**, protagonista del film ONEDANCE di Marco Carbone.

**Ore 18** Proiezione del film **ONEDANCE - La danza del tutto** di **Marco Carbone** | Svizzera/Italia | 47' | 2022 | in italiano

**Sinossi:** Samah Gayed è una donna egiziana cresciuta in Ticino. Il mondo dell'arte della musica e della danza la hanno accostata ad un percorso di vita che l'ha privata della sicurezza della famiglia, venendo così ripudiata e allontanata al momento della scoperta. Il carattere forte e l'energia di Samah le daranno la forza di partire e ricercare quella spiritualità sottoforma di altre vesti che è venuta a mancare da così tanto tempo. Artista, ma anche mentore e coach, Samah si racconta durante uno dei suoi seminari e promuove il proprio messaggio di libertà attraverso gesti antichi e movenze che oggi porta in giro per il mondo come 'dono divino di Pace' e che rivela liberamente ai propri "corsisti" per così far trovare loro la via giusta della vera libertà.

**Ore 19** Aperitivo etnico preparato da Amir Vakil, Elcid bar, Lugano

L'evento è sostenuto dal **Servizio per l'Integrazione degli Stranieri del Cantone**.



OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

[www.othermovie.ch](http://www.othermovie.ch) | [info@othermovie.ch](mailto:info@othermovie.ch) +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture



Ore 20.15 OtherMovie "L'Incontro" - The International Competition for Feature Film. Proiezione del film **Echte Schweizer/Svizzeri veri** di **Luka Popadić** | 2023 | Documentario | 78 min

Prima **Sinossi:** Saad, Thruben e Andrija sono cittadini svizzeri e quindi soggetti al servizio militare obbligatorio. Come migliaia di altri svizzeri, ogni anno trascorrono quattro settimane per esercitarsi nei casi di emergenze, per difendere la Svizzera. Spesso vengono chiamati "Secondos", figli di migranti. Il film offre uno sguardo sull'esercito svizzero, mette in discussione concetti come patria e identità e pone anche domande controverse. Questi tre orgogliosi ufficiali sarebbero disposti a combattere anche contro i loro Paesi d'origine?

Luka Popadić, ospite in sala, è regista e capitano dell'Esercito svizzero e racconta la storia autobiografica del

suo percorso integrativo da straniero a svizzero con passato migratorio. Il film è fresco vincitore del **Premio del Pubblico quale miglior film al Festival del Cinema Svizzero di Soletta**. Attesi al festival anche i tre protagonisti della pellicola e la produttrice **Aline Schmid**.

Ospite della serata: **Avv. Fabio Nicoli**, Vicesindaco di Comune di Massagno e **Samuele Quattropani**, presidente del **Circolo Ufficiali Luganesi**. La proiezione è una prima ticinese.

L'evento è sostenuto dal **Servizio per l'Integrazione degli Stranieri del Cantone**.



OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano  
www.othermovie.ch | info@othermovie.ch +4178 930 57 14  
L'arte unisce i mondi e le culture

**Venerdì, 12 aprile 2024** | Franklin University Switzerland,  
Nielsen Auditorium, via Ponte Tresa 29, Sorengo



**Ore 17.30 OtherMovie "L'Incontro" - The International Competition for Feature Film.**  
Proiezione del film **Heavy Craving** di **Pei-Ju Hsieh** | Taiwan | 2019 | 90' | sottotitoli in inglese



**Sinossi:** Trent'anni e 105 chilogrammi di peso, Ying-Juan lavora all'asilo nido di sua madre e ha difficoltà di adattamento. Nel giorno del suo compleanno, la madre di Ying-Juan la iscrive a un programma di perdita di peso. Per guadagnarsi l'approvazione di sua madre, Ying-Juan si unisce con riluttanza alla classe. Ma le cose cambiano quando Ying-Juan incontra Wu. Incoraggiata da Wu, Ying-Juan diventa più determinata a perdere peso. Nel frattempo, Ying-Juan scopre Xiao-Yu, studente etero che segretamente si traveste, e tra loro comincia a formarsi un legame speciale. Proprio quando le cose stanno andando nella strada giusta, la passione di Ying-Juan per la cucina e la vita sembra svanire a causa della dieta troppo aggressiva, finché si ritrova sull'orlo del baratro di un tracollo, sia fisico che psicologico...

Il film, presentato in collaborazione con l'**Associazione culturale Anasli** di Zurigo che rappresenta la comunità taiwanese in Svizzera, proviene dalla rassegna del **Cinema Taiwanese sui diritti umani 2024**. La serata è introdotta

della presidente della comunità **Stella L'Homme** e dal vincitore del Pardo d'ordo 2010, **Alex Chung**, assieme a **Fabio Ferrari**, docente di Cinema alla Franklin University, e al direttore di OtherMovie **Drago Stevanovic**. Modera **Lorenza Campana**.  
Entrata libera e aperitivo offerto prima dell'inizio.

**Venerdì, 12 aprile 2024** | Cinema Iride,  
piazza S. Rocco 3, Lugano

**Ore 20.15 Sezione Culture e conflitti.** Introduzione al tema della misoginia, della mascolinità tossica e della subcultura incel a cura di **Chiara Sulmoni**, con l'intervento pre-registrato di **Andrea Molle**, docente alla Chapman University (California), ricercatore del think tank START InSight (Lugano) ed esperto di estremismi e movimenti radicali americani, altri ospiti.

**Ore 20.45 OtherMovie "L'Incontro" - The International Competition for Feature Film.** Proiezione del documentario **Backlash: Misogyny in the Digital Age** di **Léa Clermont-Dion** e **Guylaine Maroist** | Canada | 78' | sottotitoli in italiano

**Sinossi:** Quest'opera cupa, che ricorda un thriller psicologico, segue quattro donne in due continenti: la ex-presidente della Camera dei deputati Laura Boldrini (Italia), l'ex deputata democratica Kiah Morris (Stati Uniti), l'attrice e youtuber francese Marion Séclin e Donna Zuckerberg (Stati



OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

www.othermovie.ch | info@othermovie.ch +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture

Uniti), una specialista in violenza online contro le donne, sorella del fondatore di Facebook. Questo tour de force rivela gli effetti devastanti che tale odio impenitente ha sulle vittime e porta alla luce il singolare obiettivo della cyber-misoginia: mettere a tacere le donne che brillano. Alcuni bersagli della violenza informatica si sgretoleranno sotto la forza cristallizzante del clic. Altri, orgogliosi guerrieri, si ergeranno a testa alta e rifiuteranno di essere messi a tacere.

L'evento è sostenuto dal **Servizio per l'Integrazione degli Stranieri del Cantone**.

**Sabato, 13 aprile 2024** | Museo cantonale di storia naturale, via Carlo Cattaneo 4, Lugano

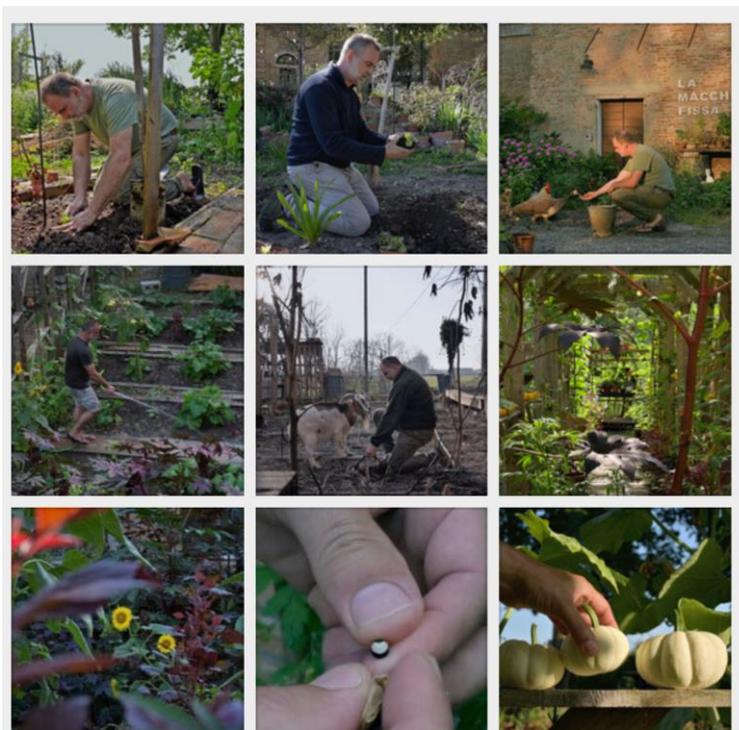
**Ore 16 Conferenza I rifugi della mente - Il giardino di Clark.**



Saluti e ringraziamenti: **Drago Stevanovic**, direttore del Festival.

L'evento è introdotto da **Pia Giorgetti**, responsabile della mediazione culturale del Museo cantonale di storia naturale, e da **Alessio Maccagni**, direttore scientifico del Parco Botanico Isole di Brissago. Partecipano anche **Clark Lawrence**, giardiniere autodidatta e protagonista del documentario che segue, e **Emilio Neri Tremolada**, regista. Modera **Lorenza Campana**.

**Ore 16.30** Proiezione del film **La Macchina Fissa** di **Emilio Neri Tremolada** | Italia | 73' | in italiano



**Sinossi:** Il film prende il nome dalle idrovore che operavano le acque per la bonifica e l'irrigazione dei terreni agricoli in Pianura padana. A sud di Mantova a Borgo Virgilio, poco sotto

OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

www.othermovie.ch | info@othermovie.ch +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture

l'argine del Mincio, l'impianto idrovoro costruito a metà dell'Ottocento era azionato da macchine a vapore, dismesso ormai da un secolo ora ospita l'associazione culturale Reading Retreats in Rural Italy e il giardino di **Clark Lawrence**.

È un giardino in gran parte di piante annuali, e a fine autunno quando abbiamo iniziato le riprese, le piante al termine del loro ciclo vegetativo, mostravano il loro vissuto, il loro affanno, il loro essere belle anche da secche.

L'inverno è tempo per Clark di raccolta dei semi per la prossima stagione e di un'energica pulizia del giardino, suoi aiutanti nell'impresa sono le amate caprette che fanno piazza pulita dei resti della vegetazione e contribuiscono attivamente a concimare l'orto. A primavera inizia la grande semina delle nuove piante, quelle più amate da Clark, le piante americane o meglio dei nativi americani: zucche, mais e fagioli che insieme a ricino, amaranto, cosmos, enotera, ipomea e altre centinaia di varietà popolano il giardino.

Nel documentario seguiamo Clark nel suo lavoro e nella sua filosofia in giardino, un luogo dove "nuotare tra le piante", un giardino progettato "... guardando fuori, quello che c'è attorno: paesaggio, piante, clima, quello che è stato costruito dall'uomo. Prima guardare fuori per poi pensare a cosa fare dentro".

**Sabato, 13 aprile 2024** | Cinema Lux art house, via Motta 67, Massagno



**Ore 18.15** Proiezione del documentario **Mamma Yamuna**, work in progress di **Vito Robbiani**, per la categoria **Film della giuria**. Tratto dal libro **Media e Potere** di **Noam Chomsky**. Il regista sarà presente in sala.

**Sinossi:** Pochi sanno che il fiume che scorre dietro ad uno dei simboli dell'India, il Taj Mahal, si chiama Yamuna. In queste acque migliaia di indù si gettano per cercare pace dal ciclo di nascite e morti, acque che da tempo risultano essere le più inquinate del mondo. Le foto di persone immerse nella schiuma tossica hanno fatto i titoli delle notizie dei media internazionali, destando incredulità e preoccupazione, ma ogni anno il rituale si ripete. Un fiume, la sua storia, il suo richiamo spirituale che si scontrano con la realtà che stiamo vivendo e che sempre più vivremo: quella di un sistema ecologico gravemente compromesso. E noi lì immersi nel fiume che scorre, come la rana bollita del principio teorizzato da Noam Chomsky.

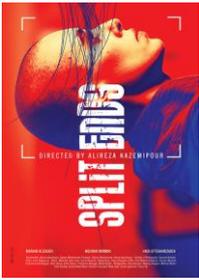
**Ore 19** Serata **Donne, Iran e cinema**. Selezione di cortometraggi iraniani, introdotta dalla mediatrice culturale **Shima Fahima**, OtherMovie Team e nostra ospite **Nayereh Aminfakhr**. Modera: **Alessandro Zanoli**, giornalista. Attendiamo altri ospiti della serata, membri della comunità iraniana in Ticino.



**"Camminiamo. Corriamo. Cadiamo. Abbracciamo coloro che amiamo e poi corriamo ancora. Camminiamo insieme finché i muri non si muovono"**

**Somewhere of Stay** di **Amirhossein Hatami** | Iran | 15' | sottotitoli in inglese

**Sinossi:** Nascondendo un segreto devastante sulla figlia, un padre ha detto a tutti che è scomparsa, fingendo di cercarla insieme al figlio. Si avventurano in una foresta abbandonata per assicurarsi che il segreto rimanga nascosto. Il figlio, incapace di sopportare il peso di questa verità celata e stanco del comportamento e delle convinzioni del padre, compie un passo che ha un impatto profondo sulla vita della loro famiglia.



**Split Ends** di **Alireza Kazemipour** | Iran | 14' 15" | sottotitoli in inglese

**Sinossi:** Una ragazza calva e un ragazzo dai capelli lunghi, la cui auto è stata confiscata perché non indossava un hijab adeguato, stanno cercando di risolvere il loro problema con la Polizia Morale di Teheran senza dover pagare una multa. Le telecamere di sorveglianza della polizia hanno scambiato il ragazzo per una donna a causa dei suoi capelli lunghi, e la ragazza, nonostante la testa rasata, deve pagare la multa semplicemente perché è una donna e la legge sul hijab si applica solo alle donne. I due stanno quindi resistendo alla polizia. Umiliati da un agente di polizia, decidono di punirlo a modo loro.



**Until...** di **Tanin Torabi** | Iran | 13' 50" | sottotitoli in inglese

**Sinossi:** È un video a ripresa singola, catturato dagli artisti solo utilizzando lo scambio tra la fotocamera anteriore e quella posteriore di un iPhone. È stato girato durante le proteste "Woman Life Freedom" del 2022 a Teheran, in Iran. Il video non presenta solo una coreografia altamente intricata per la telecamera, intrisa dell'urgenza di ciò che è ritenuto 'possibile' in quella specifica situazione, ma incapsula anche l'essenza dell'unità, della resilienza e della determinazione dimostrata dai giovani artisti che rispondono in modo creativo e coraggioso alla realtà brutale situazione in Iran.

L'evento è sostenuto dal **Servizio per l'Integrazione degli Stranieri del Cantone**.

**Ore 20.15** Proiezione del film **Gilgamesh. Il Canto dell'Argilla** di **Alessandra Pescetta** | Italia | 2023 | 11'



Il film è prodotto da La Casa dei Santi, in collaborazione con ERT e Road TV. Saranno presenti in sala la regista **Alessandra Pescetta** e l'autore dei testi **Giovanni Calcagno**.



**Sinossi:** Gilgamesh, il re di Uruk, si scontra con la mortalità e il dolore, turbato dalla perdita del suo migliore amico. Le sue parole, sospese tra passato e presente, esplorano il destino umano mentre il vento del deserto trasporta con sé il richiamo dei sepolcri sepolti sotto la sabbia.

Note di regia: Un'interpretazione unica dell'epopea di Gilgamesh, narrata in lingua accadica da Giovanni Calcagno e portata in vita da Yukiko Matsukura e Maurizio Rippa. La voce del vento svela le tavolette d'argilla con la storia di Gilgamesh. La tecnica di ripresa in live action fa vibrare l'argilla e l'acqua, creando disegni simili a presagi. Questa performance innovativa combina teatro, musica e arte visiva, offrendo una visione nuova di uno dei racconti più antichi dell'umanità.

L'idea di quest'opera è nata in occasione della realizzazione dello spettacolo teatrale "Gilgamesh, l'epopea di colui che tutto vide" scritto e diretto da Giovanni Calcagno - prodotto dal teatro stabile ERT Emilia Romagna Teatro - 2023

**Ore 20.30 OtherMovie "L'Incontro" - The International Competition for Feature Film.**

Proiezione del film **100 Preludi** di **Alessandra Pescetta** | Italia | 2023 | 100'



Il film - prodotto da Revok in collaborazione con RAI Cinema, con il contributo del MIC e dell'Emilia Romagna Film Commission - è nella selezione ufficiale al 31° Sguardi Altrove Women's International Film Festival.



Saranno presenti in sala oltre alla regista i protagonisti **Erica Piccotti** e **Giovanni Calcagno**.

La proiezione sarà anticipata da Erica Piccotti, rinomata violoncellista e attrice protagonista, che eseguirà due brani della colonna sonora dal vivo composta da LEF.

La colonna sonora firmata da Lorenzo Fornasari, vede la partecipazione di Lisa Gerrard, nominata agli Oscar e vincitrice di un Golden Globe per 'Il gladiatore' oltre alla straordinaria partecipazione di ELISA.

**Sinossi:** La pellicola racconta la storia di Mara, una talentuosa violoncellista che dall'Albania arriva in Italia per studiare al Conservatorio di Ferrara. Convinta che per creare musica straordinaria sia necessario un sacrificio personale, per esprimere il suo genio, decide di isolarsi in una situazione di privazione nella sua casa. Ciò la porta a intraprendere un percorso unico e affascinante, culminando in un concerto rivoluzionario che cambierà la sua vita e la percezione della musica stessa.



OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

www.othermovie.ch | info@othermovie.ch +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture

**Domenica, 14 aprile 2024** | Cinema Lux art house, via Motta 67, Massagno

**Ore 20.30** Chiusura ufficiale con l'annuncio del palmarès della tredicesima edizione di **OtherMovie Lugano Film Festival** da parte della giuria. Collegamento da Londra il responsabile della commissione selezionatrice dei film del festival, il regista **Riccardo Galli**.

**Ore 20.50 OtherMovie "L'Incontro" - The International Competition for Feature Film.**

Proiezione del film **Nel nome di Gerry Conlon** di **Lorenzo Moscia** | 2023 | 82' | con sottotitoli in italiano. Incontro online con **Lorenzo Moscia**, regista; **Mladen Neskovic**, avvocato presso Projet Innocence Suisse, Ginevra e rappresentanti dell'associazione **Belfast Exposed**, che da quarant'anni cura la memoria storica dell'Irlanda del Nord. Modera **Lorenza Campana**.

**Sinossi:** Gerry Conlon è stato il protagonista di uno dei più clamorosi errori giudiziari nella storia del Regno Unito. Insieme ad altre tre persone, venne arrestato e condannato all'ergastolo per l'attentato dell'IRA del 1974 a un pub di Guildford, vicino Londra, in cui morirono cinque persone e sessantacinque rimasero ferite. Di lì a poco, altre sette persone furono arrestate perché ritenute complici, e tra questi il padre di Conlon, Giuseppe, fermato mentre si recava a Londra per assistere il figlio. I "Quattro di Guildford" (oltre a Conlon, Paul Hill e Paddy Armstrong di Belfast e una donna inglese, Carole Richardson) dovettero attendere fino al 1989 perché la Corte di Appello riconoscesse la loro innocenza.

Da quel momento, Conlon diventa un attivista per i diritti umani noto in tutto il mondo. Questo duro viaggio all'interno di uno dei più clamorosi e scandalosi errori giudiziari della storia del Regno Unito percorre la strada più intima delle testimonianze dirette di quanti sono stati vicini a Gerry Conlon: le sue sorelle, il suo avvocato, gli amici del pub e i volontari dell'associazione. Una testimonianza, più delle altre, balza allo spettatore per la sua intensità e la sua forza: l'ultima intervista di Gerry Conlon, raccolta fortuitamente dal regista Lorenzo Moscia.

Lorenzo ha avuto la possibilità di conoscere Gerry due mesi prima della sua morte, mentre era a Belfast per il reportage fotografico "Belfast new hanger", sulle tensioni ancora esistenti tra nazionalisti e indipendentisti. Commosso dal racconto di quest'uomo incredibile, Lorenzo si è trovato a registrare molto più di un'intervista: un vero e proprio testamento spirituale.

**OtherMovie Spin-Off** Anche per questo 2024 si rinnova la collaborazione con due partner molto importanti per la nostra manifestazione. Il sodalizio con **Casa Astra** è ormai storico e sabato **8 giugno** alle 18 una selezione dei migliori film, nonché dei vincitori dell'edizione, verrà proiettata alla sede dell'associazione in via Rinaldi 2 a Mendrisio. Seguirà una cena in comune. Sabato **7 settembre** ci spostiamo in via Casoro 2 a Lugano alla **Fondazione Claudia Lombardi**. Il programma nel dettaglio è ancora da definire, ma prevede proiezioni di videoarte, di film d'animazione che hanno partecipato al festival, di un altro lungometraggio altrettanto in concorso. Ed è previsto un momento conviviale.

**Biglietti d'entrata:**

1. Studio Foce: 7/10. - Fr

2. Lux art house / Iride: 16.- Fr prezzo cinema | 13.- Fr AVS/studenti | 10. - JFC club card

Per doppia proiezione: 29.- Fr prezzo cinema | 23.- Fr AVS/studenti | 20. - JFC club card

Eventi: Art On...paper e Franklin University entrata libera

OtherMovie Lugano Film Festival, Via Monte Carmen 8, 6900 Lugano

www.othermovie.ch | info@othermovie.ch +4178 930 57 14

L'arte unisce i mondi e le culture

Partner Istituzionali 2024



Partner & Friends

